

LAICA®

dualflo

KJ2000W

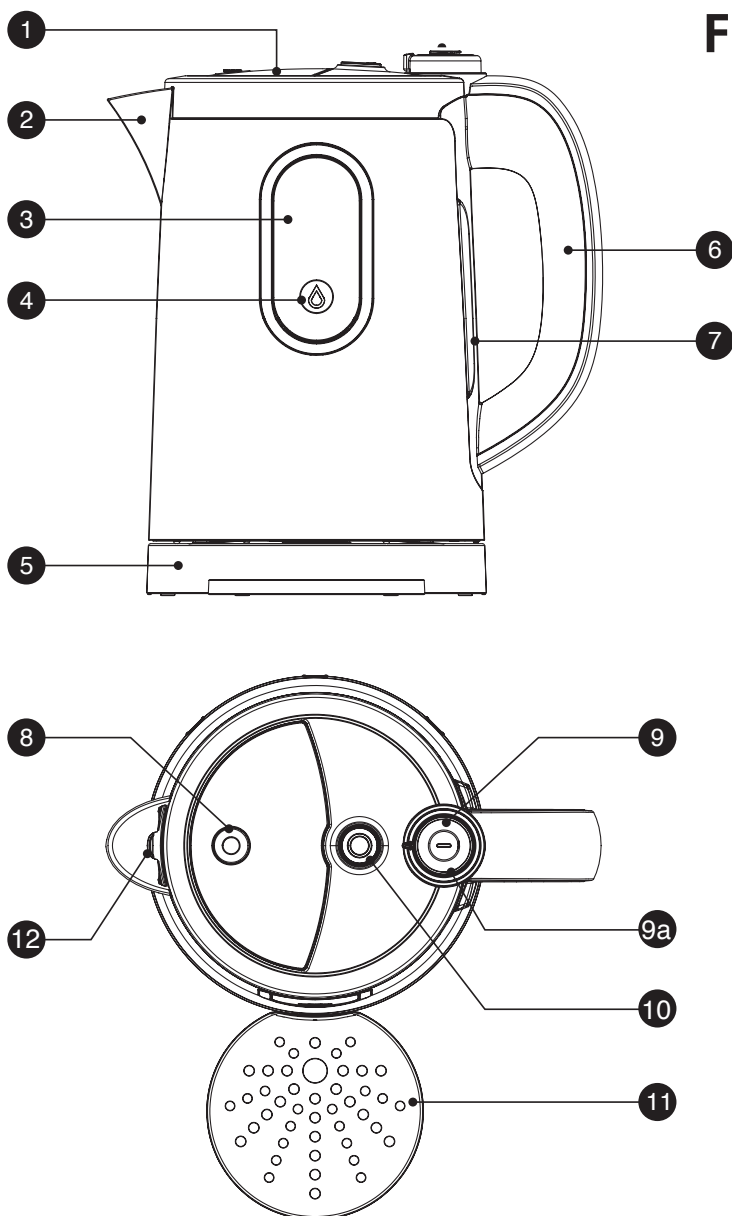
IT	BOLLITORE DUAL FLO	pagina 4
	Istruzioni e garanzia	
EN	DUAL FLO KETTLE	page 14
	Instructions and warranty	
ES	HERVIDOR DUAL FLO	página 24
	Instrucciones y garantía	
DE	DUAL-FLO-WASSERKESSEL	Seite 34
	Gebrauchsanleitung und garantie	
FR	BOUILLLOIRE DUAL FLO	page 44
	Instructions et garantie	



KJ2000W

LAICA®

FIG. 1



IT GUIDA DELLE PARTI

1. Coperchio
2. Beccuccio
3. Porta di erogazione dell'acqua
4. Tasto di apertura della porta di erogazione dell'acqua "●"
5. Base di alimentazione
6. Impugnatura
7. Finestrella del livello dell'acqua
8. Tasto di apertura del coperchio
9. Tasto di accensione "I"
 - a. Manopola regolazione dosaggio dell'acqua per l'erogazione di una singola tazza
10. Tasto di arresto "O"
11. Vassoio antigoccia
12. Filtro

SPINA CON MESSA A TERRA

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo apparecchio è stato equipaggiato con una spina provvista di messa a terra (2 terminali e 1 pin). Qualora non sia possibile inserire la spina a fondo nella presa elettrica, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non modificare in alcun modo la spina né utilizzare un adattatore.

EN PARTS GUIDE

1. Lid
2. Spout
3. Water dispensing port
4. Water dispensing port opening position "●"
5. Power base
6. Handle
7. Water level window
8. Lid opening button
9. Power button "I"
 - a. Variable One Cup dispense volume adjuster
10. Stop button "O"
11. Drip tray
12. Filter

GROUNDING PLUG

To reduce the risk of electric shock this appliance has a grounded plug (2 blades and 1 pin). If the plug does not fit fully into the electrical outlet contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way or use an adaptor.

ES GUÍA DE PIEZAS

1. Tapa
2. Boquilla
3. Puerto dispensador de agua
4. Botón para abrir el puerto dispensador de agua "●"
5. Base de carga
6. Asa
7. Ventana de nivel del agua
8. Botón para abrir la tapa
9. Botón de encendido "I"
 - a. Perilla de regulación de la dosificación del agua para la erogación de una sola taza
10. Botón de parada "O"
11. Bandeja de goteo
12. Filtro

CONEXIÓN A TIERRA

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este aparato dispone de conexión a tierra (2 conectores y 1 pin). Si la clavija no encaja perfectamente en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique la clavija de ninguna manera ni use ningún adaptador.

DE LEITFADEN FÜR TEILE

1. Deckel
2. Ausgießer
3. Wasserausgabehahn
4. Taste zum Öffnen des Wasserausgabehahns "●"
5. Sockel
6. Griff
7. Wasserfüllstandfenster
8. Taste zum Öffnen des Deckels
9. An-/Ausschalter "I"
 - a. Drehknopf Wassereinstellung für die Dosierung einer einzelnen Tasse
10. Stoptaste "O"
11. Abtropfschale
12. Filter

ERDUNGSSTECKER

Zur Verringerung der Stromschlaggefahr ist dieses Gerät mit einem Erdungsstecker (2 Klingen und 1 Stift) ausgestattet. Wenn der Stecker nicht vollständig mit der Steckdose verbunden werden kann, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker. Nicht den Stecker verändern und keinen Adapter verwenden.

FR GUIDE DES PIÈCES

1. Couvercle
2. Bec verseur
3. Orifice de distribution d'eau
4. Bouton d'ouverture de l'orifice de distribution d'eau "●"
5. Socle d'alimentation
6. Poignée
7. Fenêtre de niveau d'eau
8. Bouton d'ouverture du couvercle
9. Bouton de mise en marche "I"
 - a. Bouton de réglage du dosage de l'eau pour la distribution d'une seule tasse
10. Bouton d'arrêt "O"
11. Bac récupérateur
12. Filtre

FICHE DE MISE À LA TERRE

Afin de réduire le risque d'électrocution, cet appareil dispose d'une fiche de mise à la terre (2 broches normales et une de mise à la terre). Contacter un électricien qualifié si la fiche n'est pas compatible avec la prise électrique. Ne jamais modifier la fiche ou utiliser un adaptateur.

**BOLLITORE DUAL FLO - ISTRUZIONI E GARANZIA**

Gentile cliente, Laica desidera ringraziarLa per la preferenza accordata al presente prodotto, progettato secondo criteri di affidabilità e qualità al fine di una completa soddisfazione.

IMPORTANTE**LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO****CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO**

Il manuale di istruzioni deve essere considerato come parte del prodotto e deve essere conservato per tutto il ciclo di vita dello stesso. In caso di cessione dell'apparecchio ad altro proprietario consegnare anche l'intera documentazione. Per un utilizzo sicuro e corretto del prodotto, l'utente è tenuto a leggere attentamente le istruzioni e avvertenze contenute nel manuale in quanto forniscono importanti informazioni relative a sicurezza, istruzioni d'uso e manutenzione. In caso di smarrimento del manuale di istruzioni o necessità di ricevere maggiori informazioni o chiarimenti compilare l'apposito form presente sul sito <https://www.laica.it/> alla sezione Faq e Assistenza.

INDICE

LEGENDA SIMBOLI	pag. 4
AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	pag. 4
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	pag. 7
ISTRUZIONI PER L'USO	pag. 7
PULIZIA E MANUTENZIONE	pag. 10
PROCEDURA DI SMALTIMENTO	pag. 11
GARANZIA	pag. 12

LEGENDA SIMBOLI

Avvertenza



Divieto



Per alimenti



Superfici calde

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

Quando si utilizzano gli elettrodomestici, è indispensabile attenersi sempre a delle precauzioni di sicurezza, comprese le seguenti:

- Prima dell'utilizzo del prodotto controllare che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore.
- Tenere l'imballo lontano dai bambini: pericolo di soffocamento.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che i dati della tensione di rete riportati sulla targhetta dati posta sul fondo del prodotto corrispondano a quelli della rete elettrica utilizzata.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito e nel modo indicato nelle istruzioni d'uso. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri o errati.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o superiore agli 8 anni.
- L'utilizzo e la manutenzione di questo apparecchio possono essere effettuati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone inesperte, solo sotto un'adeguata sorveglianza da parte di un adulto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio e il rispettivo cavo lontano dalla portata dei bambini con età inferiore a 8 anni
- ⊗ NON lasciare mai l'apparecchio in funzione senza sorveglianza, terminato l'utilizzo spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento, spegnere l'apparecchio senza manometterlo. Per le riparazioni rivolgersi sempre al proprio rivenditore.
- ⊗ NON mettere in funzione l'apparecchio con un cavo di alimentazione o una spina danneggiato, oppure dopo che si siano verificati dei malfunzionamenti o che l'apparecchio sia caduto o sia stato danneggiato in qualunque modo.
- ⊗ NON collegare o scollegare l'apparecchio e NON utilizzarlo con mani bagnate o umide.
- ⊗ NON tirare il cavo di alimentazione o la base di alimentazione dell'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Trattare il prodotto con cura, proteggerlo da urti, variazioni estreme di temperatura, umidità, polvere, luce diretta del sole e fonti di calore.
- Scollegare dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso e comunque sempre prima della pulizia. Consentire all'apparecchio di raffreddarsi prima di aggiungere o rimuovere delle parti e prima di pulirlo.
- Per proteggersi dai pericoli di natura elettrica, non immergere il cavo, la spina, la base elettrica o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Se un apparecchio elettrico cade nell'acqua non cercare di raggiungerlo, ma

staccare subito la spina dalla presa della corrente.

- ⊗ Attenzione! NON intervenire per nessun motivo sul cavo elettrico. In caso di danneggiamento rivolgersi al rivenditore.
- ⊗ Svolgere il cavo per tutta la sua lunghezza . NON consentire al cavo di pendere dal bordo del tavolo o del ripiano, né di toccare superfici calde.
- ⊗ NON utilizzare mai adattatori per tensioni di alimentazione diverse da quelle riportate sull'etichetta dati posta sul fondo dell'apparecchio.
- ⊗ NON usare l'apparecchio all'esterno.

**ATTENZIONE! PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO**

- ⊗ NON usare l'apparecchio per scopi diversi dall'ebollizione dell'acqua. Altri liquidi possono contaminare l'interno del bollitore.
 - ⊗ NON toccare le superfici surriscaldate. Servirsi delle impugnature o delle manopole.
 - L'impiego di accessori non consigliati dal produttore potrebbe comportare incendi, scosse elettriche o lesioni fisiche.
 - ⊗ NON posizionare sopra o in prossimità di un bruciatore a gas o elettrico, né in un forno caldo.
 - ⊗ NON chiudere l'uscita di erogazione mentre scorre l'acqua. Prestare la massima cautela quando si movimenta un apparecchio contenente liquidi caldi.
 - ⊗ NON usare il bollitore senza il coperchio in posizione. Se il coperchio rimane aperto mentre il bollitore è caldo, si possono subire delle scottature.
 - Accertarsi che il vassoio antigoccia sia sempre in posizione e che una tazza sia sul vassoio antigoccia quando la porta di erogazione dell'acqua è aperta. Tenere le mani lontano dalla porta di erogazione dell'acqua quando quest'ultima è aperta.
 - Chiudere sempre la bocchetta di erogazione dell'acqua prima di rimuovere il bollitore dalla base per evitare il rischio di scottature dovuto all'acqua residua nel beccuccio di erogazione dopo aver bollito una tazza.
 - ⊗ NON riempire il bollitore oltre il livello massimo MAX. Se il bollitore è riempito oltre il livello prestabilito, l'acqua in ebollizione potrebbe fuoriuscire.
 - Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con la base di alimentazione fornita.
 - ⊗ NON bagnare la base elettrica e/o il suo connettore.
-  È possibile che le superfici si surriscaldino durante l'uso. Dopo l'uso, la superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo.

 Utilizzare l'apparecchio in conformità con le presenti istruzioni. Eventuali usi errati potrebbero causare potenziali lesioni, scosse elettriche o altri pericoli.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (vedi fig.1)

1. Coperchio
2. Beccuccio
3. Porta di erogazione dell'acqua
4. Tasto di apertura della porta di erogazione dell'acqua "  "
5. Base elettrica di alimentazione
6. Impugnatura
7. Finestrella del livello dell'acqua
8. Tasto di apertura del coperchio
9. Tasto di accensione "I"
 - a. Manopola regolazione dosaggio dell'acqua per l'erogazione di una singola tazza
10. Tasto di arresto "O"
11. Vassoio antigoccia
12. Filtro

DATI TECNICI

- Tutti i materiali sono per alimenti 
- Capacità di acqua: Min. 0,75 L, Max. 1,5 L
- Caratteristiche dell'alimentazione elettrica: 220-240V ~ 50-60Hz 2000-2400W
- Spina in dotazione: CEE 7/7
- Condizioni ambientali di conservazione: +5 °C +45 °C; umidità relativa ≤ 95%

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTALLAZIONE

Un cavo corto di alimentazione è fornito in dotazione al fine di ridurre i pericoli di attorcigliamento o inciampo associati a un cavo lungo. È possibile usare delle prolunghe soltanto prestando la massima attenzione durante l'utilizzo. Se s'impiega una prolunga, il valore nominale elettrico contrassegnato del cavo di alimentazione scollegabile o della prolunga deve essere pari almeno al valore nominale dell'apparecchio. La prolunga deve disporre di un cavo a 3 fili dotato di messa a terra. La prolunga deve essere disposta di modo che non penda

dal ripiano o dal tavolo, dove può essere tirata dai bambini o costituire pericolo d'inciampo.

PRIMO UTILIZZO DEL PRODOTTO

1. Rimuovere il materiale d'imballaggio e rimuovere eventuali adesivi.
2. Accertarsi che il filtro sia installato nel bollitore.
3. Quando si usa il prodotto la prima volta, pulirlo come descritto nel paragrafo "Pulizia e manutenzione".
4. Collegare la base di alimentazione ad una presa elettrica.
5. Riempire il bollitore con acqua fredda di rubinetto fino al livello massimo "MAX". Far bollire l'acqua e gettarla. Ripetere questa operazione due o tre volte.
6. Ora il bollitore è pronto per l'uso.

USO DEL PRODOTTO



NON collegare mai il bollitore a una presa elettrica quando è vuoto.
NON usare l'apparecchio per scopi diversi dall'ebollizione dell'acqua. Altri liquidi possono contaminare l'interno del bollitore.
NON riempire il bollitore quando si trova sulla sua base elettrica già collegata alla presa elettrica.
NON riempire oltre il livello MAX indicato sul prodotto. Il riempimento eccessivo può causare la fuoriuscita dell'acqua durante l'ebollizione.
NON tentare di collegare altri apparecchi alla base di alimentazione né manomettere il connettore in qualsiasi modo.

1. Posizionare la base elettrica del bollitore su una superficie piana, asciutta e resistente al calore.
2. Aprire il coperchio premendo il tasto di apertura del coperchio e riempire con acqua fino al livello minimo "MIN" (0,75 L).
3. Chiudere il coperchio.
4. Posizionare il bollitore sulla base e accertarsi che sia agganciato saldamente.
5. Collegare la spina della base ad una presa elettrica.
6. Orientare il beccuccio del bollitore lontano da mobili, pareti, ecc., al fine di prevenire eventuali danni dovuti al vapore.
7. Premere il tasto di accensione "I" sul coperchio: la spia bianca, visibile attraverso la finestrella del livello dell'acqua, si accende. Questa spia indica che il ciclo

di ebollizione è iniziato. Quando l'acqua è bollita, la spia si disinserisce e il bollitore si spegne. Per spegnere il bollitore in qualsiasi momento, premere il tasto di arresto "O".

IMPORTANTE:

- Il bollitore si spegne automaticamente una volta completato il ciclo di ebollizione.
- Se il bollitore è rimosso dalla base prima che il ciclo di ebollizione sia giunto al termine, il bollitore si spegne automaticamente.
- Per spegnere il bollitore prima che il ciclo di ebollizione sia giunto al termine, premere il tasto di arresto "O".



NON aprire il coperchio quando il bollitore è caldo.

Se si desidera usare nuovamente il bollitore, consentire all'interruttore termico di sicurezza di raffreddarsi per 60 secondi, quindi premere il tasto di accensione "I".

Se il bollitore viene acceso per errore quando è vuoto, il termostato esegue automaticamente un ciclo di attivazione e disattivazione al fine di prevenire il surriscaldamento del bollitore. Se si verifica questa situazione, premere il tasto di arresto "O" e scollegare immediatamente il bollitore. Lasciar raffreddare il bollitore prima di riempirlo di nuovo.

8. Dopo l'uso, riportare il bollitore sulla base oppure su una superficie resistente al calore.
9. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica quando non in uso.

MODALITÀ DI EROGAZIONE DI UNA SINGOLA TAZZA

1. Attenersi ai passaggi 1-6 nella sezione "USO DEL PRODOTTO".
2. Posizionare il vassoio antigoccia davanti alla porta di erogazione acqua (vedi fig.1).
3. Aprire la porta di erogazione dell'acqua premendo il tasto di apertura "☉".
4. Posizionare una tazza sul vassoio antigoccia. **NOTA IMPORTANTE: Una tazza deve essere SEMPRE posizionata sul vassoio antigoccia quando la porta di erogazione dell'acqua è aperta.**
5. Selezionare la misura desiderata della tazza ruotando la manopola intorno al tasto di accensione e premere il tasto di accensione "I".
6. Quando l'acqua bolle viene versata automaticamente nella tazza dalla porta di erogazione dell'acqua e il bollitore si spegne.

IMPORTANTE:

- Il bollitore si spegne automaticamente una volta completato il ciclo di ebollizione.
 - Per spegnere il bollitore prima che il ciclo di ebollizione sia giunto al termine, premere il tasto di arresto.
7. Chiudere la porta di erogazione dell'acqua.
 8. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica quando non in uso.
 9. Svuotare il vassoio antigoccia quando necessario.



NON chiudere la porta di erogazione durante l'erogazione dell'acqua, attendere SEMPRE che l'erogazione sia completa.

Chiudere SEMPRE la bocchetta di erogazione dell'acqua prima di rimuovere il bollitore dalla base. L'erogatore sarà caldo al tatto dopo l'erogazione.

Se il bollitore è rimosso dalla base prima che il ciclo di ebollizione sia giunto al termine, il bollitore si spegne automaticamente.

Se il bollitore viene acceso per errore quando è vuoto, il termostato esegue automaticamente un ciclo di attivazione e disattivazione al fine di prevenire il surriscaldamento del bollitore. Se si verifica questa situazione, premere il tasto di arresto "O" e scollegare immediatamente il bollitore. Lasciar raffreddare il bollitore prima di riempirlo di nuovo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio, lasciare che si raffreddi completamente.

- Scollegare la base elettrica di alimentazione dalla presa elettrica. Svuotare il bollitore e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido e umido e asciugare con cura.
- ⊗ NON usare detergenti abrasivi.
- ⊗ NON immergere il bollitore o la base di alimentazione in acqua o altro liquido.
- Sciacquare il vassoio antigoccia con acqua corrente e asciugare accuratamente.

DECALCIFICAZIONE

In condizioni di normale utilizzo, l'accumulo di calcare si forma all'interno del bollitore e riveste la piastra in acciaio inossidabile. Il calcare accumulatosi all'interno del bollitore deve essere rimosso.

- Versare 500 ml di acqua e 500 ml di aceto di vino bianco nel bollitore e premere il tasto di accensione "I" per bollire. Lasciare agire la miscela bollita diverse ore o per una notte. Gettare la miscela e riempire nuovamente il bollitore fino al livello MAX con acqua dolce. Far bollire l'acqua e gettarla.
- Per un accumulo più evidente di calcare, utilizzare aceto puro, bollire e lasciare agire per una notte. Gettare l'aceto e riempire il bollitore fino al livello MAX con acqua dolce, farla bollire e gettarla.
- Nel caso in cui il calcare sia ancora presente dopo l'utilizzo dell'aceto puro, servirsi di un prodotto specifico per la decalcificazione dei bollitori (ad uso alimentare) e attenersi alle istruzioni del produttore.

NOTA:

- L'accumulo di calcare può essere ridotto rimuovendo l'acqua dopo aver usato il bollitore e riempiendolo nuovamente all'occorrenza.
- Il processo di decalcificazione deve essere ripetuto periodicamente.
- L'uso di acqua filtrata può aiutare a estendere la durata dell'apparecchio, riducendo l'accumulo di calcare.

RICAMBI DISPONIBILI:

- Vassoio antigoccia: cod.AKJ002
- Filtro: cod. AKJ001

PROCEDURA DI SMALTIMENTO



Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (**Dir.2012/19/Ue-RAEE**). Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo come rifiuto municipale solido misto ma smaltirlo presso un centro di raccolta specifico situato nella vostra zona, oppure riconsegnarlo al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo ed adibito alle stesse funzioni.

Nel caso in cui l'apparecchio da smaltire sia di dimensioni inferiori ai 25 cm, è possibile riconsegnarlo ad un punto vendita con metratura superiore ai 400 mq senza l'obbligo di acquisto di un nuovo dispositivo similare.

Questa procedura di raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche viene effettuata in visione di una politica ambientale comunitaria con obiettivi di salvaguardia, tutela e miglioramento della qualità dell'ambiente e per evitare effetti potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose in queste apparecchiature o ad un uso improprio delle stesse o di parti di esse.

Attenzione! Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni.

CE Questo prodotto è indicato per uso domestico. La conformità, comprovata dalla marcatura CE riportata sul dispositivo, è relativa alla direttiva 2014/30/UE inerente la compatibilità elettromagnetica, alla 2014/35/UE inerente al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione ed alla direttiva 2011/65/UE inerente la restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla direttiva 2009/125/EC (ERP). Questo prodotto è uno strumento elettronico che è stato verificato per garantire, allo stato attuale delle conoscenze tecniche, sia di non interferire con altre apparecchiature poste nelle vicinanze (compatibilità elettromagnetica) sia di essere sicuro se usato secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso. In caso di comportamenti anomali del dispositivo, non prolungare l'impiego ed eventualmente contattare direttamente il produttore.

GARANZIA

Il presente apparecchio è garantito 2 anni dal momento della consegna del bene, ovvero da altro maggiore termine previsto dalla legislazione nazionale di residenza del consumatore. Tale previsione è conforme alla legislazione italiana ed europea. I prodotti Laica sono progettati per l'uso domestico e non ne è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi. La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Utilizzare solamente gli accessori forniti; l'utilizzo di accessori diversi può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente. La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura e alle batterie quando fornite in dotazione. Trascorsi i 2 anni dalla consegna, ovvero da altro maggiore termine previsto dalla legislazione nazionale di residenza del consumatore, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni su interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno

essere richieste contattando info@laica.com.

Non è dovuta nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrino nei termini della garanzia. In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a LAICA. Tutti gli interventi in garanzia (compresi quelli di sostituzione del prodotto o di una sua parte) non prolungheranno la durata del periodo di garanzia originale del prodotto sostituito. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. È facoltà della ditta Laica, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta Laica o dei suoi rivenditori. Per ulteriori informazioni: www.laica.it.

DUAL FLO KETTLE - INSTRUCTIONS AND WARRANTY

Dear customer, Laica wishes to thank you for choosing this product, which has been designed for reliability and quality to provide complete satisfaction.

IMPORTANT READ CAREFULLY BEFORE USING KEEP FOR FUTURE REFERENCE



This instruction manual must be considered an integral part of the product and should be kept for reference purposes during the entire life of the product. If the product is transferred to another owner this documentation must also be transferred. To ensure the safe and correct use of the product, the user must carefully read the instructions and warnings contained in the manual as they provide important information regarding safety, use and maintenance of the product. Should the instruction manual be misplaced, or you require additional information or clarifications, please go to the support FAQ section on the Laica website and if required fill in the relevant support form on the website: <https://www.laica.it/> in the FAQ and Support section.

CONTENTS

KEY TO SYMBOLS	page 14
SAFETY WARNINGS	page 15
PRODUCT DESCRIPTION	page 17
INSTRUCTIONS FOR USE	page 17
CLEANING AND MAINTENANCE	page 20
DISPOSAL PROCEDURE	page 21
WARRANTY	page 22

KEY TO SYMBOLS



Warnings



Prohibition



Food grade



Hot surfaces

SAFETY WARNINGS

When using household appliances, it is essential to always follow the safety precautions, including the following:

- Before using the product, check that the appliance is intact without visible damage. If in doubt, do not use the appliance and contact your dealer.
- Keep the packaging away from children: danger of suffocation.
- Before connecting the appliance, make sure the mains voltage corresponds with the voltage on the plate located on the base of the appliance.
- This appliance must be used only for its intended purpose and according to the instructions for use. All other uses shall be considered improper and therefore hazardous. The manufacturer shall not be deemed liable for any damage caused by inappropriate or incorrect use.
- This device may be used by children aged 8 years and over.
- The use and maintenance of this appliance can only be performed by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or by inexperienced persons, under appropriate supervision by an adult. Children must not play with the device.
- Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.
- ⊗ NEVER leave the appliance unattended while it is on. After use, switch it off and unplug it.
- In case of a fault and/or malfunction, switch off the appliance without tampering with it. Always contact the retailer for repairs.
- ⊗ DO NOT use the appliance with a damaged power cable or plug, or after it has malfunctioned or been dropped or damaged in any way.
- ⊗ DO NOT connect or disconnect the appliance and DO NOT use it with wet or damp hands.
- ⊗ DO NOT pull the power cable or the power base to unplug the appliance.
- Treat the product with care, protect it from impacts, extreme variations in temperature, humidity, dust, direct sunlight and sources of heat.
- Unplug it immediately after use and always before cleaning. Allow the appliance to cool down before adding or removing parts and before cleaning it.
- To protect yourself against electrical hazards, do not immerse the cable, plug, power base or the appliance itself in water or other liquids.

EN English

- If an electrical appliance falls into water, do not attempt to extract it, but immediately remove the plug from the power socket.
- ⊘ Attention! Do NOT tamper with the power cord for any reason. In the event of damage, contact your dealer.
- ⊘ Unwind the cable completely. DO NOT allow the cable to hang over the edge of the table or worktop or touch hot surfaces.
- ⊘ NEVER use adapters for supply voltages other than those indicated on the data label attached under the appliance.
- ⊘ DO NOT use the appliance outdoors.



ATTENTION! BEFORE USING THIS DEVICE

- ⊘ DO NOT use the appliance for purposes other than boiling water. Other liquids may contaminate the inside of the kettle.
- ⊘ DO NOT touch the heated surfaces. Use the handles or knobs.
- Using accessories not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or physical injuries.
- ⊘ DO NOT place the appliance on or near a gas or electric burner, or in a hot oven.
- ⊘ DO NOT close the spout while water is flowing. Be very careful when handling an appliance containing hot liquids.
- ⊘ DO NOT use the kettle without its lid in place. If the lid is left open while the kettle is hot, you may suffer burns.
- Make sure that the drip tray is always in place and that a cup is on the drip tray when the water dispensing door is open. Keep your hands away from the water dispensing door when it is open.
- Always close the water spout before removing the kettle from the base to avoid the risk of scalding due to any residual water in the spout after boiling a cup.
- ⊘ DO NOT fill the kettle above the MAX level. If the kettle is filled above the preset level, boiling water may spill out.
- This appliance must be used only with the power base provided.
- ⊘ DO NOT wet the power base and/or its connector.
- ⚠ Surfaces may become hot during use. After use, the surface of the heating elements is subject to residual heat.

 Use the appliance in accordance with these instructions. Any misuse may result in potential injuries, electric shock or other hazards.

PRODUCT DESCRIPTION (See fig.1)

1. Lid
2. Spout
3. Water dispensing port
4. Water dispensing port opening position "  "
5. Power base
6. Handle
7. Water level window
8. Lid opening button
9. Power button "I"
 - a. Variable One Cup dispense volume adjuster
10. Stop button "O"
11. Drip tray
12. Filter

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- All materials are food grade
- Water capacity: Min. 0.75 L, Max.1.5 L
- Power supply specifications: 220-240V ~ 50-60Hz 2000-2400W
- Plug supplied: CEE 7/7
- Environmental storage conditions: +5 °C +45 °C; relative humidity ≤ 95%



INSTRUCTIONS FOR USE

INSTALLATION

A short supply cord is provided to reduce the hazards of becoming entangled in or tripping over a long cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use. If an extension cord is used, the marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance. The extension cord should be a grounded 3-wire cord. The extension cord should be arranged so

that it will not drape over the counter top or table top, where it can be pulled on by children or tripped over.

USING THE PRODUCT FOR THE FIRST TIME

1. Remove the packaging material and remove any stickers.
2. Make sure that the filter is installed in the kettle.
3. When using the product for the first time, clean it as described in the "Cleaning and maintenance" paragraph.
4. Connect the power base to a socket.
5. Fill the kettle with cold tap water up to the maximum level "MAX". Boil the water and discard it. Repeat this operation two or three times.
6. Now the kettle is ready for use.

USING THE PRODUCT



NEVER plug the kettle in when it is empty.
DO NOT use the appliance for purposes other than boiling water.
Other liquids may contaminate the inside of the kettle.
DO NOT fill the kettle when it is on its power base already plugged in.
DO NOT fill the kettle beyond the MAX level indicated on it. Overfilling may cause water to spill out when it boils.
DO NOT attempt to connect other appliances to the power base or tamper with the connector in any way.

1. Place the power base on a flat, dry and heat-resistant surface.
2. Open the lid by pressing the lid release button and fill with water up to the minimum level "MIN" (0.75 L).
3. Close the cover.
4. Place the kettle on its base and make sure that it is securely hooked in place.
5. Plug the power base into a socket.
6. Direct the kettle spout away from furniture, walls, etc., to prevent damage from steam.
7. Press the power button "I" on the lid: the white indicator light, which can be seen through the water level window, will light up. This light indicates

that the boiling cycle has started. When the water has boiled, the light turns off and the kettle switches off. To switch the kettle off at any time, press the stop button "O".

IMPORTANT:

- The kettle switches off automatically when the boiling cycle is complete.
- If the kettle is removed from its base before the boiling cycle is complete, the kettle will switch off automatically.
- To switch the kettle off before the end of the boiling cycle, press the stop button "O".



DO NOT open the lid when the kettle is hot.

If you want to use the kettle again, allow the safety thermal switch to cool down for 60 seconds, then press the power button "I".

If the kettle is switched on by mistake when it is empty, the thermostat will automatically perform an on/off cycle to prevent overheating. If this situation occurs, press the stop button "O" and unplug the kettle immediately. Allow the kettle to cool down before refilling it.

8. After use, put the kettle back on its base or on a heat-resistant surface.
9. Unplug the power cable when not in use.

ONE CUP DISPENSING MODE

1. Follow steps 1-6 in the "USING THE PRODUCT" section.
2. Place the drip tray in front of the water dispensing door (see fig.1).
3. Open the water dispensing door by pressing the button with the "☾".
4. Place a cup on the drip tray. **IMPORTANT NOTE: A cup must ALWAYS be placed on the drip tray when the water dispensing door is open.**
5. Select the desired cup size by turning the knob around the power button and press the power button "I".
6. When the water boils, it is automatically poured into the cup from the water dispensing door and the kettle switches off.

IMPORTANT:

- The kettle switches off automatically when the boiling cycle is complete.
- To switch the kettle off before the end of the boiling cycle, press the stop button.

7. Close the water dispensing door.
8. Unplug the power cable when not in use.
9. Empty out the drip tray when necessary.



DO NOT close the water dispensing door while water is being dispensed, ALWAYS wait until it has finished dispensing. ALWAYS close the water spout before removing the kettle from its base. The dispenser will be hot to the touch after dispensing. If the kettle is removed from its base before the boiling cycle is complete, the kettle will switch off automatically. If the kettle is switched on by mistake when it is empty, the thermostat will automatically perform an on/off cycle to prevent overheating. If this situation occurs, press the stop button "O" and unplug the kettle immediately. Allow the kettle to cool down before refilling it.

CLEANING AND MAINTENANCE



Before cleaning the appliance, allow it to cool down completely.

- Unplug the power base. Empty out the kettle and allow it to cool down before cleaning it.
- Clean the outside of the appliance with a soft, damp cloth and dry it carefully.
- ⊗ DO NOT use abrasive detergents.
- ⊗ DO NOT immerse the kettle or the power base in water or any other liquid.
- Rinse the drip tray with running water and dry it thoroughly.

DESCALING

In conditions of normal use, limescale builds up inside the kettle and coats the stainless steel plate. The limescale build-up inside the kettle must be removed.

- Pour 500 ml of water and 500 ml of white wine vinegar into the kettle and press the power button "I" to boil. Leave the boiled mixture to stand for several hours or overnight. Discard the mixture and refill the kettle to the MAX level with fresh water. Boil the water and discard it.

- For a more noticeable build-up of limescale, use pure vinegar, boil and leave overnight. Discard the vinegar and refill the kettle to the MAX level with fresh water, boil and discard it.
- If there is still some limescale after using pure vinegar, use a specific product for descaling kettles (for food use) and follow the manufacturer's instructions.

NOTE:

- Limescale build-up can be reduced by removing the water after using the kettle and refilling it when necessary.
- The descaling process must be repeated periodically.
- The use of filtered water can help extend the life of the appliance and reduce limescale build-up.

SPARE PARTS AVAILABLE:

- Drip tray: cod.AKJ002
- Filter: cod. AKJ001

DISPOSAL PROCEDURE

The symbol on the bottom of the device indicates the separated collection of electric and electronic equipment (Dir. 2012/19/Eu-WEEE). At the end of life of the device, do not dispose it as mixed solid municipal waste, but dispose it referring to a specific collection centre located in your area or returning it to the distributor, when buying a new device of the same type to be used with the same functions. If the appliance to be disposed of is less than 25 cm, it can be returned to a retail location that is over 400 m² without having to purchase a new, similar device. This procedure of separated collection of electric and electronic devices is carried out forecasting a European environmental policy aiming at safeguarding, protecting and improving environment quality, as well as avoiding potential effects on human health due to the presence of hazardous substances in such equipment or to an improper use of the same or of parts of the same. Caution! The wrong disposal of electric and electronic equipment may involve sanctions.

CE This product is meant for domestic use. The conformity, certified by the CE-marking on the device, refers to the Directive 2014/30/Eu on electromagnetic compatibility, to the Directive 2014/35/Eu on electric material destined to be used within given voltage limits, on Directive 2011/65/Eu on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and on Directive 2009/125/EC (ERP). This product is an electronic device that was tested to assure, according to the current technical knowledge, that it does not interfere with other nearby located equipment (electromagnetic compatibility) and that it is safe if used according to the advices given in the instructions for use. In case of operation anomalies, do not keep using the device and, if necessary, refer to the manufacturer directly.

WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years from the time of delivery of the goods, or another longer term envisaged by the national legislation of the consumer's residence. This provision complies with Italian and European legislation. The Laica products are designed for home use and must not be used in public venues. The warranty only covers manufacturing defects and does not apply if the damage is caused by an accidental event, incorrect use, negligence or misuse of the product. Use only the accessories supplied; the use of different accessories may result in invalidity of the warranty. Do not open the unit for any reason; in the case of opening or tampering, the warranty is definitively voided. This warranty does not apply to parts subject to wear or to the batteries when supplied. After 2 years from delivery, or another longer term envisaged by the national legislation of the consumer's residence, the warranty expires; in this case, the technical assistance interventions will be carried out against a fee. Information on technical assistance, whether under warranty or for a fee, can be requested by contacting info@laica.com. No payment will be due for repairs or replacements of products that fall within the terms of the warranty. In the event of faults, contact the retailer. Do NOT send the appliance directly to LAICA. All the operations under warranty (including those of replacement of the product or part thereof) will not prolong the duration of the original period of warranty of the product replaced. The manufacturer declines any

liability for any damage that may, directly or indirectly, be caused to persons, property or animals as a result of the nonobservance of all the requirements established in the relevant instructions manual and concerning, especially, warnings relating to installation, use and maintenance of the appliance. Laica, in its constant commitment to improving its products, is entitled to changing without any notice, in whole or in part, its products in relation to production requirements, without this entailing any liability for Laica towards its dealers. For further information: www.laica.it.

 HERVIDOR DUAL FLO - INSTRUCCIONES Y GARANTÍA

Estimado cliente, Laica desea agradecerle por haber elegido el presente producto, diseñado según criterios de fiabilidad y calidad para su completa satisfacción.

IMPORTANTE
LEER ATENTAMENTE ANTES DEL USO
CONSERVAR PARA UNA REFERENCIA FUTURA



El manual de instrucciones se debe considerar como parte del producto y se debe conservar durante todo el ciclo de vida útil del mismo. En caso de cesión del aparato a otro propietario entregar también toda la documentación. Para el uso seguro y correcto del producto, el usuario debe leer atentamente las instrucciones y advertencias contenidas en el manual puesto que suministran importantes informaciones con respecto a la seguridad, instrucciones de uso y mantenimiento. En caso de pérdida del manual de instrucciones o necesidad de recibir más informaciones o aclaratorias llenar el respectivo formulario presente en el sitio <https://www.laica.it/> en la sección Faq y Asistencia.

ÍNDICE

LEYENDA DE SÍMBOLOS	página 24
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	página 24
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	página 27
INSTRUCCIONES DE USO	página 27
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	página 30
PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN	página 31
GARANTÍA	página 32

LEYENDA DE SÍMBOLOS

Advertencias



Prohibición

Para
alimentosSuperficies
calientes**ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**

Cuando se utilizan los electrodomésticos, es indispensable respetar siempre las precauciones de seguridad, incluidas las siguientes:

- Antes del uso del producto controlar que el aparato esté íntegro y sin daños visibles. En caso de dudas no utilizar el aparato y dirigirse a su vendedor.
- Mantener el embalaje lejos de niños: peligro de asfixia.
- Antes de conectar el aparato asegúrese de que los datos de la tensión de red que figuran en la placa de datos que está en el fondo del producto corresponden a los de la red eléctrica utilizada.
- Este aparato deberá destinarse exclusivamente al uso para el cual ha sido concebido y en la manera indicada en las instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera impropio y, por tanto, peligroso. El fabricante no se considerará responsable de los daños causados por el uso impropio e incorrecto.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de edad igual o superior a 8 años.
- El uso y el mantenimiento de este aparato pueden ser efectuados por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas inexpertas, siempre y cuando estén sometidos a la vigilancia adecuada de un adulto. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Mantenga el aparato y el respectivo cable lejos del alcance de los niños con edad inferior a 8 años
- ⊗ NO deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia, una vez terminado el uso apáguelo y desconéctelo de la red eléctrica.
- En caso de avería y/o mal funcionamiento, apagar el aparato sin alterarlo. Para las reparaciones diríjase siempre a su vendedor.
- ⊗ NO ponga en funcionamiento el aparato con un cable de alimentación o un enchufe dañado, o después de que se hayan verificado mal funcionamientos o que el aparato se haya caído o se haya dañado de cualquier modo.
- ⊗ NO conecte o desconecte el aparato y NO lo utilice con las manos mojadas o húmedas.
- ⊗ NO tire del cable de alimentación o la base de alimentación del aparato mismo para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- Tratar con cuidado el producto, protegerlo de golpes, variaciones extremas de temperatura, humedad, polvo, luz directa del sol y fuentes de calor.
- Desconecte de la toma eléctrica inmediatamente después del uso y, de todos modos, siempre antes de la limpieza. Permita al aparato enfriarse antes de agregar o remover partes y antes de limpiarlo.
- Para protegerse de los peligros de naturaleza eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe, la base eléctrica o el aparato en agua u otros líquidos.
- Si un aparato eléctrico cae al agua no trate de cogerlo, en lugar de ello desenchúfelo de inmediato.
- ⊗ ¡Atención! NO manipule bajo ningún concepto el cable eléctrico. En caso de

daño póngase en contacto con el vendedor.

- ⊗ Desenrolle el cable en toda su longitud . No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del estante, ni que toque superficies calientes.
- ⊗ No utilice nunca adaptadores para tensiones de alimentación diferentes de la que figuran en la etiqueta de datos colocada en el fondo del aparato.
- ⊗ NO utilice el aparato en el exterior.



¡ATENCIÓN! ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

- ⊗ NO use el aparato para fines diferentes de la ebullición del agua. Otros líquidos pueden contaminar el interior del hervidor.
- ⊗ NO toque las superficies calentadas. Utilice empuñaduras o manoplas.
 - El uso de accesorios no recomendados por el productor podría provocar incendios, choques eléctricos o lesiones físicas.
- ⊗ NO posicione sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico, ni un horno caliente.
- ⊗ NO cierre la salida de erogación mientras fluye el agua. Presta la máxima cautela cuando se desplaza un aparato que contiene líquidos calientes.
- ⊗ No use el hervidor sin la tapa en posición. Si la tapa permanece abierta mientras que el hervidor está caliente, se pueden sufrir quemaduras.
 - Asegúrese que la bandeja de goteo siempre esté en posición y que una taza esté sobre la bandeja de goteo cuando la puerta de erogación del agua esté abierta. Mantenga las manos lejos de la puerta de erogación del agua cuando esta última esté abierta.
 - Cierre siempre la boquilla de erogación del agua antes de remover el hervidor de la base para evitar el riesgo de quemaduras debido al agua residual en la boca de erogación después de haber hervido una taza.
- ⊗ NO llene el hervidor por encima del nivel máximo MÁX. Si el quemador está lleno por encima del nivel preestablecido, el agua en ebullición podría escapar.
 - Este aparato debe ser utilizado exclusivamente con la base de alimentación proporcionada.
- ⊗ NO moje la base eléctrica y/o su conector.
- ⚠ Es posible que las superficies se calienten durante el uso. Después del uso, la superficie del elemento de calentamiento está sometida a calor residual.
- ⚠ Utilice el aparato de conformidad con las presentes instrucciones. Eventuales usos incorrectos podrían causar potenciales lesiones, choques eléctricos u otros peligros.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (ver fig.1)

1. Tapa
2. Boquilla
3. Puerto dispensador de agua
4. Botón para abrir el puerto dispensador de agua "  "
5. Base eléctrica de carga
6. Asa
7. Ventana de nivel del agua
8. Botón para abrir la tapa
9. Botón de encendido "I"
 - a. Perilla de regulación de la dosificación del agua para la erogación de una sola taza
10. Botón de parada "O"
11. Bandeja de goteo
12. Filtro

DATOS TÉCNICOS

- Todos los materiales son para alimentos 
- Capacidad de agua: Mín. 0,75 L, Máx. 1,5 L
- Características de la alimentación eléctrica: 220-240V ~ 50-60Hz 2000-2400W
- Enchufe proporcionado: CEE 7/7
- Condiciones ambientales de conservación: +5 °C +45 °C; humedad relativa ≤ 95%

INSTRUCCIONES DE USO**INSTALACIÓN**

Se suministra un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de que se enrede o tropiece con un cable largo. Se pueden usar los cables de extensión si se utilizan con cuidado. Si se usa un cable de extensión, la clasificación eléctrica marcada del cable de alimentación desmontable o el cable de extensión debe ser al menos como la clasificación eléctrica del aparato. Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un conector de tres cables con conexión a tierra. El cable de extensión debe estar dispuesto de manera que no cuelgue de la superficie del mostrador o la mesa, ya que los niños podrían tirar de él o tropezarse.



PRIMER USO DEL PRODUCTO

1. Remueva el material de embalaje y remueva eventuales adhesivos.
2. Asegúrese que el filtro esté instalado en el hervidor.
3. Cuando se usa el producto por primera vez, límpielo como se describe en el párrafo "Limpieza y mantenimiento".
4. Conecte la base de alimentación a una toma eléctrica.
5. Llene el hervidor con agua fría de grifo hasta el nivel máximo "MÁX". Haga hervir el agua y tirela. Repita esta operación dos o tres veces.
6. Ahora el hervidor está listo para el uso.

USO DEL PRODUCTO



NO conecte nunca el hervidor a una toma eléctrica cuando está vacío.
NO use el aparato para fines diferentes de la ebullición del agua. Otros líquidos pueden contaminar el interior del hervidor.
NO llene el hervidor cuando se encuentra en su base eléctrica ya conectada a la toma eléctrica.
NO llene por encima del nivel MÁX indicado en el producto. El llenado excesivo puede causar el escape del agua durante la ebullición.
NO intente conectar otros aparatos a la base de alimentación ni manipule el conector de ningún modo.

1. Posicione la base eléctrica del hervidor en una superficie plana, seca y resistente al calor.
2. Abra la tapa presionando la tecla de apertura de la tapa y llene con agua hasta el nivel mínimo "MÍN" (0,75 L).
3. Cerrar la tapa.
4. Posicione el hervidor en la base y asegúrese de que esté enganchado sólidamente.
5. Conecte el enchufe de la base a una toma eléctrica.
6. Dirija la boquilla del hervidor lejos de muebles, paredes, etc., con el fin de prevenir eventuales daños debidos al vapor.
7. Presione la tecla de encendido "I" en la tapa: el enchufe blanco, visible a través de la ventanilla del nivel del agua, se enciende. Este enchufe indica que el ciclo de ebullición ha iniciado. Cuando el agua ha hervido, el enchufe se desconecta y el hervidor se apaga. Para apagar el hervidor en cualquier momento, presione la tecla de parada "O".

IMPORTANTE:

- El hervidor se apaga automáticamente una vez completado el ciclo de ebullición.
- Si el hervidor es removido de la base antes de que el ciclo de ebullición haya llegado a su conclusión, el hervidor se apaga automáticamente.
- Para apagar el hervidor antes de que el ciclo de ebullición haya llegado a su conclusión, presione la tecla de parada "O".



NO abra la tapa cuando el hervidor está caliente.

Si desea usar nuevamente el hervidor, permita que el interruptor térmico de seguridad se enfríe por 60 segundos, luego presione la tecla de encendido "I".

Si el hervidor se enciende por error cuando está vacío, el termostato realiza automáticamente un ciclo de activación y desactivación con el fin de prevenir el sobrecalentamiento del hervidor. Si se verifica esta situación, presione la tecla de parada "O" y desconecte inmediatamente el hervidor. Deje enfriar el hervidor antes de llenarlo de nuevo.

8. Después del uso, lleve el hervidor en la base o en una superficie resistente al calor.
9. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica cuando no está en uso.

MODALIDAD DE EROGACIÓN DE UNA SOLA TAZA

1. Respete los pasajes 1-6 en la sección "USO DEL PRODUCTO".
2. Posicione la bandeja de goteo adelante de la puerta de erogación del agua (véase fig.1).
3. Abra la puerta de erogación del agua presionando la tecla de apertura "☉".
4. Posicione una taza en la bandeja de goteo. **NOTA IMPORTANTE: Una taza SIEMPRE debe estar posicionada en la bandeja de goteo cuando la puerta de erogación del agua esté abierta.**
5. Seleccione la medida deseada de la taza girando la perilla alrededor de la tecla de encendido y presione la tecla de encendido "I".
6. Cuando el agua hierve se vierte automáticamente en la taza de la puerta de erogación del agua y el hervidor se apaga.

IMPORTANTE:

- El hervidor se apaga automáticamente una vez completado el ciclo de ebullición.

- Para apagar el hervidor antes de que el ciclo de ebullición haya llegado a su conclusión, presione la tecla de parada.
- 7. Cierre la puerta de erogación del agua.
- 8. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica cuando no está en uso.
- 9. Vacíe la bandeja de goteo cuando sea necesario.



NO cierre la puerta de erogación durante la erogación del agua, espere SIEMPRE que la erogación esté completa.

Cierre SIEMPRE la boquilla de erogación del agua antes de remover el hervidor de la base. El dispensador estará caliente al tacto después de la erogación.

Si el hervidor es removido de la base antes de que el ciclo de ebullición haya llegado a su conclusión, el hervidor se apaga automáticamente.

Si el hervidor se enciende por error cuando está vacío, el termostato realiza automáticamente un ciclo de activación y desactivación con el fin de prevenir el sobrecalentamiento del hervidor. Si se verifica esta situación, presione la tecla de parada "O" y desconecte inmediatamente el hervidor. Deje enfriar el hervidor antes de llenarlo de nuevo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



Antes de proceder con la limpieza del aparato, deje que se enfríe completamente.

- Desconecte la base eléctrica de alimentación de la toma eléctrica. Vacíe el hervidor y déjelo enfriar antes de limpiarlo.
- Limpie la parte externa del aparato con un paño suave y húmedo y seque con cuidado.
- ⊗ NO use detergentes abrasivos.
- ⊗ No sumerja el hervidor o la base de alimentación en agua u otros líquidos.
- Enjuague la bandeja de goteo con agua corriente y seque cuidadosamente.

DESCALCIFICADOR

En condiciones de uso normales, la acumulación de cal se forma en el interior del hervidor y reviste la placa de acero inoxidable. La cal acumulada en el interior del hervidor debe removerse.

- Vierta 500 ml de agua y 500 ml de vinagre de vino blanco en el hervidor y presione la tecla de encendido "I" para hervir. Deje actuar la mezcla hirviendo

varias horas o por una noche. Tire la mezcla y llene nuevamente el hervidor hasta el nivel MÁX con agua dulce. Haga hervir el agua y tírela.

- Para una acumulación más evidente de cal, utilice vinagre puro, hierva y deje actuar por una noche. Tire el vinagre y llene el hervidor hasta el nivel MÁX con agua dulce, hágala hervir y tírela.
- En el caso en que la cal todavía esté presente después del uso del vinagre puro, utilice un producto específico para la descalcificación de los hervidores (de uso alimentario) y respete las instrucciones del fabricante.

NOTA:

- La acumulación de cal puede ser reducida removiendo el agua después de haber usado el hervidor y llenándolo nuevamente con la necesidad.
- El proceso de descalcificación debe repetirse periódicamente.
- El uso de agua filtrada puede ayudar a extender la duración del aparato, reduciendo la acumulación de cal.

REPUESTOS DISPONIBLES:

- bandeja de goteo: cód.AKJ002
- Filtro: cód. AKJ001

PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN

El símbolo colocado en el fondo del aparato indica la recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos (Dir. 2012/19/Eu-WEEE). Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. En caso de que el aparato a eliminar tenga una dimensión inferior a los 25 cm es posible entregarlo en un punto de venta con un metraje superior a los 400 metros cuadrados sin obligación de comprar un nuevo dispositivo similar. Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Cuidado! Una eliminación no correcta de equipos eléctricos y electrónicos podría conllevar sanciones.

CE Este producto está indicado para un uso doméstico. La conformidad, probada por el marcado CE indicado en el dispositivo, es relativa a la directiva 2014/30/Eu inherente la compatibilidad electromagnética, a la 2014/35/Eu inherente al material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de ciertos límites de tensión, con la directiva 2011/65/Eu sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos y con la directiva 2009/125/EC (ERP). Este producto es un instrumento electrónico que ha sido comprobado para garantizar, el estado actual de los conocimientos técnicos, sea de no interferir con otros aparatos en las cercanías, (compatibilidad electromagnética) sea de estar seguro si utilizado según las indicaciones de las instrucciones para el uso. En caso de comportamientos anómalos del dispositivo, no continuar con el uso y eventualmente contactar directamente al fabricante.

GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de 2 años a partir del momento de la entrega del bien, o cualquier otro plazo más largo previsto por la legislación nacional del lugar de residencia del consumidor. Esta disposición se ajusta a la legislación italiana y europea. Los productos Laica están diseñados para el uso doméstico y no está permitido el uso en establecimientos públicos. La garantía cubre solo los defectos de producción y no es válida en caso que el daño sea causado por un evento accidental, uso errado, negligencia o uso inadecuado del producto. Utilizar solamente los accesorios suministrados; el uso de accesorios diferentes puede causar la decadencia de la garantía. No abrir el aparato por ningún motivo; en caso de abertura o alteración, la garantía decae definitivamente. La garantía no se aplica a las partes sujetas a desgaste y a las baterías cuando se suministran en dotación. Transcurridos 2 años desde la entrega, o cualquier otro periodo más largo estipulado por la legislación nacional del lugar de residencia del consumidor, la garantía decae; en este caso, la asistencia técnica se llevará a cabo previo pago. Informaciones sobre intervenciones de asistencia técnica, estén las mismas en garantía o con remuneración, se podrán solicitar contactando info@laica.com.

No se establece ninguna forma de pago para las reparaciones y las sustituciones que entren en los términos de la garantía. En caso de averías comunicarse con el vendedor; NO enviar directamente a LAICA. Todas las intervenciones en garantía (incluidos los de sustitución del producto o de una parte) no prolongarán la duración del período de garantía original del producto sustituido. La empresa

fabricante declina toda responsabilidad por posibles daños que puedan, directa o indirectamente, derivar de personas, cosas y animales domésticos a causa de incumplimiento de todas las prescripciones indicadas en el manual de instrucciones específico, especialmente, las advertencias referidas a la instalación, el uso y el mantenimiento del aparato. Es facultad de la empresa Laica, constantemente comprometida en mejorar sus productos, modificar sin ningún previo aviso en total o en parte sus productos en relación con las necesidades de producción, sin que esto comporte ninguna responsabilidad por parte de la empresa Laica o de sus revendedores. Para mayor información: www.laica.it.



DUAL-FLO-WASSERKESSEL - ANLEITUNGEN UND GARANTIE

Sehr geehrter Kunde, Laica dankt Ihnen, dass Sie sich für dieses Produkt, das nach Kriterien der Zuverlässigkeit und Qualität zur vollsten Zufriedenheit gestaltet wurde, entschieden haben.

WICHTIG AUFMERKSAM VOR DEM GEBRAUCH LESEN FÜR ZUKÜNFTIGEN BEZUG AUFBEWAHREN



Das Benutzerhandbuch ist als Bestandteil des Produkts zu betrachten und muss für die gesamte Lebensdauer des Geräts aufbewahrt werden. Sollte das Gerät den Eigentümer wechseln, so sind diesem auch alle Begleitunterlagen auszuhändigen. Zur sicheren und korrekten Verwendung des Produkts ist der Anwender dazu aufgerufen, die im Handbuch enthaltenen Anweisungen und Hinweise sorgfältig zu lesen, da diese wichtige Informationen in Bezug auf Sicherheit, Gebrauch und Wartung liefern. Bei Verlust der Bedienungsanleitung oder wenn Sie weitere Informationen oder Klarstellungen benötigen, füllen Sie bitte das entsprechende Formular auf der Website <https://www.laica.it/> im Abschnitt Faq und Support aus.

INHALTSVERZEICHNIS

SYMBOLERKLÄRUNG	Seite 34
SICHERHEITSHINWEISE	Seite 35
PRODUKTBESCHREIBUNG	Seite 37
GEBRAUCHSANLEITUNG	Seite 37
REINIGUNG UND WARTUNG	Seite 40
ENTSORGUNGSVERFAHREN	Seite 41
GARANTIE	Seite 42

SYMBOLERKLÄRUNG



Warnhinweise



Verbote



Lebensmittel



Heiße
Oberflächen

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets die folgenden Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden:

- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass dieses intakt ist und keine sichtbaren Schäden aufweist. Verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Händler, falls Sie Zweifel haben.
- Das Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass die Stromspannung am Typenschild, das sich am Geräteboden befindet, mit der von Ihnen verwendeten Stromspannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät darf ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, sowie auf die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Art verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unangemessen und gefährlich. Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden, die aus der unangemessenen oder falschen Verwendung des Geräts resultieren, haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten sowie von unerfahrenen Personen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt und gewartet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät und das Stromkabel aus der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.
- ⊗ Lassen Sie das eingeschaltete Gerät NIEMALS unbeaufsichtigt, schalten Sie es nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Schalten Sie das Gerät im Falle eines Defekts und/oder bei eingeschränkter Funktionstüchtigkeit aus, ohne es dabei zu beschädigen. Wenden Sie sich im Hinblick auf Reparaturarbeiten stets an Ihren Händler.
- ⊗ Das Gerät NICHT in Betrieb nehmen, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind oder nachdem Störungen aufgetreten sind oder das Gerät heruntergefallen ist oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
- ⊗ Mit feuchten Händen sollten Sie NIEMALS das Gerät an das Stromnetz anschließen, vom Stromnetz trennen oder bedienen.
- ⊗ NICHT am Stromkabel oder am Sockel der Stromversorgung des Geräts ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Gehen Sie mit dem Produkt vorsichtig um, schützen Sie es vor Stößen, extremen Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, Staub, direkter

- Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Den Stecker immer sofort nach Gebrauch und auf jeden Fall vor der Reinigung trennen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile hinzufügen oder entfernen und bevor Sie es reinigen.
- Um sich vor Stromschlag zu schützen, Kabel, Stecker, Sockel der Stromversorgung oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Wenn ein Elektrogerät ins Wasser fällt, so versuchen Sie nicht, das Gerät herauszuholen, sondern ziehen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose.
- ⊗ Achtung! Führen Sie KEINE Arbeiten am Netzkabel durch. Wenden Sie sich im Falle einer Beschädigung des Netzkabels an den Händler.
- ⊗ Das Netzkabel in seiner ganzen Länge öffnen. Das Kabel darf NICHT von der Tisch- oder Regalkante hängen, noch heiße Oberflächen berühren.
- ⊗ NIEMALS Adapter für andere Spannungen, als die, die auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts angegeben sind, verwenden.
- ⊗ Das Gerät NICHT im Freien verwenden.



ACHTUNG! VOR DER VERWENDUNG DIESES GERÄTS

- ⊗ Das Gerät NICHT für andere Zwecke als zum Erhitzen von Wasser verwenden. Andere Flüssigkeiten könnten das Gerät innen verschmutzen.
- ⊗ Erhitzte Oberflächen NICHT berühren. Die Griffe oder Drehknöpfe benutzen.
 - Wird Zubehör verwendet, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann dies zu Brand, Stromschlag und Verletzungen führen.
- ⊗ Das Gerät NICHT auf oder in der Nähe eines Gas- oder Elektroherdes oder in einem warmen Ofen aufstellen.
- ⊗ Den Ausguss NICHT verschließen, während das Wasser herausfließt. Sehr sorgfältig mit dem Gerät umgehen, wenn dieses heiße Flüssigkeiten enthält.
- ⊗ Den Wasserkocher NICHT ohne den richtig aufgesetzten Deckel verwenden. Bleibt der Deckel geöffnet, während der Kocher heiß ist, dann kann dies zu Verbrennungen führen.
- Versichern Sie sich, dass sich die Abtropfschale in der richtigen Position befindet und die Tasse auf der Abtropfschale steht, wenn der Wasserausguss geöffnet ist. Die Hände vom Wasserausguss fernhalten, wenn die Klappe geöffnet ist.
- Die Wasserausgussklappe immer schließen, bevor der Kocher vom Sockel genommen wird, um das Risiko von Verbrennungen durch restliches Wasser im Ausguss nach dem Aufkochen zu vermeiden.

- ⊘ Dem Kocher NIEMALS über den MAX. Stand füllen. Wird der Kocher über den festgelegten Stand gefüllt, dann könnte kochendes Wasser austreten.
 - Dieses Gerät darf nur mit dem gelieferten Sockel zur Stromversorgung benutzt werden.
- ⊘ Der Sockel und/oder den Stecker dürfen NICHT nass werden.
-  Die Oberflächen könnten während des Gebrauchs heiß werden. Die Oberfläche des Heizelements ist nach Gebrauch noch längere Zeit heiß.
-  Das Gerät gemäß diesen Anleitungen verwenden. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann ggf. zu Verletzungen, Stromschlag oder anderen Gefahren führen.

PRODUKTBESCHREIBUNG (siehe fig.1)

1. Deckel
2. Ausgießer
3. Wasserausgabelahn
4. Taste zum Öffnen des Wasserausgabelahns " - 5. Sockel
- 6. Griff
- 7. Wasserfüllstandfenster
- 8. Taste zum Öffnen des Deckels
- 9. An-/Ausschalter "I"
 - a. Drehknopf Wassereinstellung für die Dosierung einer einzelnen Tasse
- 10. Stoptaste "O"
- 11. Abtropfschale
- 12. Filter

TECHNISCHE ANGABEN

- Alle Materialien sind für Lebensmittel geeignet 
- Wassermenge: min. 0,75 l, max. 1,5 l
- Eigenschaften der Stromversorgung: 220-240V ~ 50-60Hz 2000-2400W
- Mitgelieferter Stecker: CEE 7/7
- Umgebungsbedingungen für die Aufbewahrung: +5 °C +45 °C; relative Luftfeuchtigkeit ≤ 95%

GEBRAUCHSANLEITUNG

INSTALLATION

Ein kurzes Netzkabel verringert die Gefahr, sich in einem langen Kabel zu verheddern oder darüber zu stolpern. Verlängerungskabel können verwendet werden, wenn

sie sorgfältig eingesetzt werden. Wird ein Verlängerungskabel verwendet, sollte die angegebene elektrische Leistung des abnehmbaren Stromanschlusskabels oder des Verlängerungskabels mindestens so groß sein wie die elektrische Leistung des Geräts. Wenn es sich um ein geerdetes Gerät handelt, sollten Sie ein geerdetes dreiadriges Verlängerungskabel verwenden. Das Verlängerungskabel sollte so verlegt werden, dass es nicht über die Arbeitsplatte oder den Tisch gezogen wird, wo Kinder daran ziehen oder darüber stolpern können.



VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES PRODUKTS

1. Das Verpackungsmaterial und ggf. die Aufkleber entfernen.
2. Überprüfen, dass der Filter im Wasserkocher installiert ist.
3. Wenn das Produkt zum ersten Mal verwendet, dieses reinigen, wie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ beschrieben ist.
4. Den Sockel der Stromversorgung an eine Steckdose anschließen.
5. Den Kocher mit kaltem Wasser aus der Wasserleitung bis zur Stufe „MAX“ füllen. Das Wasser aufkochen und entsorgen. Diesen Vorgang zwei- oder dreimal wiederholen.
6. Jetzt ist der Wasserkocher betriebsbereit.

VERWENDUNG DES PRODUKTS



Den leeren Wasserkocher NIEMALS an eine Steckdose anschließen. Das Gerät NICHT für andere Zwecke als zum Erhitzen von Wasser verwenden. Andere Flüssigkeiten könnten das Gerät innen verschmutzen. Den Wasserkocher NICHT befüllen, wenn er auf dem Sockel steht, der schon an die Steckdose angeschlossen ist. NICHT über den am Gerät angegebenen MAXIMALSTAND füllen. Ist der Wasserkocher zu sehr gefüllt, dann kann beim Aufkochen Wasser austreten. KEINE anderen Geräte an den Sockel der Stromversorgung anschließen und den Anschluss niemals manipulieren.

1. Den Sockel der Stromversorgung des Wasserkochers auf eine ebene, trockene und hitzebeständige Oberfläche stellen.
2. Die Taste zum Öffnen des Deckels drücken und bis zur Stufe „MIN“ (0,75 l) mit Wasser auffüllen.
3. Schließen Sie den Deckel.
4. Den Wasserkocher auf den Sockel setzen und prüfen, ob er gut verankert ist.
5. Den Stecker des Sockels an eine Steckdose anschließen.
6. Den Ausguss des Wasserkochers so ausrichten, dass er fern von Möbeln,

Wänden usw. ist, damit der Dampf nichts beschädigt.

- Die Einschalttaste "I" am Deckel drücken: die weiße Kontrollleuchte, die an der Wasserstandanzeige sichtbar ist, schaltet ein. Diese Kontrollleuchte weist darauf hin, dass der Siedevorgang begonnen hat. Wenn das Wasser kocht, geht die Kontrollleuchte aus und der Wasserkocher schaltet aus. Der Kocher kann jederzeit mit der Ausschalttaste "O" ausgeschaltet werden.

WICHTIG:

- Der Wasserkocher schaltet automatisch aus, wenn das Aufkochen abgeschlossen ist.
- Wird der Wasserkocher vom Sockel genommen, bevor das Aufkochen abgeschlossen ist, dann geht er automatisch aus.
- Um den Wasserkocher auszuschalten, bevor das Aufkochen abgeschlossen ist, die Ausschalttaste "O" drücken.



Den Deckel NICHT öffnen, solange der Wasserkocher heiß ist. Soll der Wasserkocher erneut verwendet werden, 60 Sekunden warten, bis der Schutzschalter abgekühlt ist und dann erneut die Einschalttaste "I" drücken.

Wird der Wasserkocher unbeabsichtigt eingeschaltet, wenn er leer ist, dann schaltet der Thermostat ein- und wieder aus, damit sich der Wasserkocher nicht überhitzt. Tritt diese Situation auf, die Ausschalttaste "O" drücken und sofort den Stecker des Wasserkocher herausziehen. Den Wasserkocher abkühlen lassen, bevor er erneut befüllt wird.

- Den Wasserkocher nach Gebrauch wieder auf den Sockel oder auf eine hitzebeständige Oberfläche stellen.
- Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, falls er nicht benutzt wird.

AUSSCHENKEN EINER EINZELNEN TASSE

- Die Schritte 1 - 6 des Abschnitts „VERWENDUNG DES PRODUKTS“ ausführen.
- Die Abtropfschale vor die Wasserausgussklappe stellen (siehe Abb. 1).
- Die Wasserausgussklappe öffnen, dazu die Taste mit dem "☾" drücken.
- Eine Tasse auf die Abtropfschale stellen. **WICHTIGER HINWEIS: Es muss IMMER eine Tasse auf der Abtropfschale stehen, wenn die Wasserausgussklappe geöffnet ist.**
- Den Drehknopf um die Einschalttaste "I" herumdrehen, um die gewünschte Tassengröße zu wählen und die Einschalttaste "I" drücken.

6. Wenn das Wasser aufkocht, wird es automatisch durch die Wasserausgussklappe in die Tasse eingeschenkt und der Wasserkocher schaltet aus.

WICHTIG:

- Der Wasserkocher schaltet automatisch aus, wenn das Aufkochen abgeschlossen ist.
 - Um den Wasserkocher auszuschalten, bevor der Siedevorgang abgeschlossen ist, die Ausschalttaste drücken.
7. Die Wasserausgussklappe schließen.
 8. Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, falls er nicht benutzt wird.
 9. Falls notwendig, die Abtropfschale leeren.



Beim Ausschenken die Ausgussklappe NICHT schließen und IMMER warten, bis das Ausschenken abgeschlossen ist.
Die Wasserausgussklappe IMMER schließen, bevor der Wasserkocher vom Sockel genommen wird. Nach dem Ausschenken ist der Wasserspender heiß.
Wird der Wasserkocher vom Sockel genommen, bevor das Aufkochen abgeschlossen ist, dann geht er automatisch aus.
Wird der Wasserkocher unbeabsichtigt eingeschaltet, wenn er leer ist, dann schaltet der Thermostat ein- und wieder aus, damit sich der Wasserkocher nicht überhitzt. Tritt diese Situation auf, die Ausschalttaste "O" drücken und sofort den Stecker des Wasserkocher herausziehen. Den Wasserkocher abkühlen lassen, bevor er erneut befüllt wird.

REINIGUNG UND WARTUNG



Vor dem Reinigen muss das Gerät vollkommen abkühlen.

- Den Sockel der Stromversorgung von der Steckdose trennen. Den Wasserkocher leeren und ihn vor der Reinigung abkühlen lassen.
- Das Gerät außen mit einem weichen und feuchten Tuch reinigen, dann sorgfältig abtrocknen.
- ⊗ KEINE kratzenden Reinigungsmittel verwenden.
- ⊗ Den Wasserkocher oder den Sockel der Stromversorgung NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

- Die Abtropfschale unter fließendem Wasser reinigen und sorgfältig abtrocknen.

ENTKALKUNG

Unter normalen Gebrauchsbedingungen bilden sich im Wasserkocher und an der INOX-Platte Kalkablagerungen. Der im Wasserkocher angesammelte Kalk muss entfernt werden.

- Dazu 500 ml Wasser und 500 ml Weißweinessig in den Kocher einfüllen und die Einschalttaste "I" drücken und aufkochen lassen. Die aufgekochte Mischung einige Stunden lang oder über Nacht einwirken lassen. Die Mischung abgießen und den Wasserkocher erneut bis zum Stand „MAX“ mit Leitungswasser befüllen. Das Wasser aufkochen und entsorgen.
- Bei stärkeren Kalkablagerungen reinen Essig verwenden, aufkochen und über Nacht einwirken lassen. Den Essig abgießen und den Wasserkocher bis zum Stand „MAX“ mit Leitungswasser befüllen, aufkochen lassen und abgießen.
- Wenn nach der Reinigung mit reinem Essig immer noch Kalkablagerungen vorhanden sind, ein spezifisches Produkt (für Lebensmittel) zur Entkalkung von Wasserkochern verwenden und sich an die Anleitungen des Herstellers halten.

ANMERKUNG:

- Wenn das Wasser nach dem Gebrauch abgegossen wird und der Wasserkocher erst bei Bedarf wieder befüllt wird, können die Kalkablagerungen verringert werden.
- Die Entkalkung muss regelmäßig durchgeführt werden.
- Die Verwendung von gefiltertem Wasser kann die Lebensdauer des Geräts verlängern, da Kalkablagerungen geringer sind.

VORHANDENE ERSATZTEILE:

- Abtropfschale: Code AKJ002
- Filter: Code AKJ001

ENTSORGUNGSVERFAHREN



Das Symbol auf dem Boden des Geräts gibt die getrennte Müllsammlung der elektrischen und elektronischen Ausrüstungen an (Dir. 2012/19/Eu-WEEE). Am Ende der Lebensdauer vom Gerät es nicht als gemischter fester Gemeindefestfall, sondern es bei einem spezifischen

Müllsammelzentrum in Ihrem Gebiet entsorgen oder es dem Händler zurückgeben, wenn Sie ein neues Gerät desselben Typ mit denselben Funktionen kaufen. Im Falle, dass das zu entsorgende Gerät von geringeren Ausmaßen als 25 cm ist, besteht die Möglichkeit, es an eine Verkaufsstelle von mehr als 400 m ohne Pflicht des Erwerbs einer ähnlichen Vorrichtung zurückzugeben. Diese Prozedur getrennter Müllsammlung der elektrischen und elektronischen Ausrüstungen wird im Hinblick auf eine zukünftige gemeinsame europäische Umweltschutzpolitik vorgenommen, welche darauf zielen wird, die Umwelt zu schützen und sichern, als auch die Umweltqualität zu verbessern und potentielle Wirkungen auf die menschliche Gesundheit wegen der Anwesenheit von gefährlichen Stoffen in diesen Vorrichtungen oder Missbrauch derselben oder von Teilen derselben zu vermeiden. Vorsicht! Die fehlerhafte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Vorrichtungen könnte Sanktionen mit sich bringen.

CE Dieses Produkt ist für Haushaltgebrauch bestimmt. Die Konformität, welche durch die auf das Gerät aufgetragene CE-Kennzeichnung bewiesen ist, bezieht sich auf die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, auf die Richtlinie 2014/35/EU über elektrisches Material, das innerhalb bestimmten Spannungsgrenzen zu verwenden ist, auf die Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten und auf die Richtlinie 2009/125/EC (ERP). Dieses Produkt ist ein elektronisches Gerät, das geprüft wurde, um beim gegenständlichen Zustand der Technik zu sichern, dass es mit anderen in der Nähe vorhandenen Vorrichtungen (elektromagnetische Verträglichkeit) nicht interferiert und dass es sicher ist, wenn es nach den Hinweisen verwendet wird, die in den Gebrauchsanweisungen angegeben sind. Im Falle von Anomalien beim Gerät, es nicht weiter verwenden und, falls notwendig, sich unmittelbar an den Hersteller wenden.

GARANTIE

Die Garantielaufzeit des vorliegenden Geräts beträgt 2 Jahre ab dem Lieferdatum der Ware oder einer anderen längeren Frist, die von der nationalen Gesetzgebung des Wohnsitzes des Verbrauchers vorgesehen ist. Diese Bestimmung entspricht der italienischen und europäischen Gesetzgebung. Die Produkte von Laica sind für den Haushaltgebrauch konzipiert und ihre Verwendung in öffentlichen Einrichtungen (z.B. Gaststätten, etc.) ist nicht gestattet. Die Garantie deckt nur Produktionsfehler ab und gilt nicht für Schäden aufgrund unfallbedingter Ereignisse, falscher Verwendung, Fahrlässigkeit oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör; die Verwendung von anderem Zubehör kann zum Erlöschen der Garantie führen. Öffnen Sie das Gerät niemals; das Öffnen oder die Manipulation des Geräts führt definitiv zum Erlöschen der Garantie. Die Garantie gilt nicht für Teile, die dem Verschleiß ausgesetzt sind, und für mitgelieferte Batterien. Nach Ablauf von 2 Jahren ab Lieferdatum oder einer anderen längeren Frist, die von der nationalen Gesetzgebung des Wohnsitzes des Verbrauchers vorgesehen ist, erlischt die Garantie; In diesem Fall wird jegliche technische Unterstützung gegen eine Gebühr durchgeführt. Informationen zum Kundendienst (im Rahmen der Garantie oder kostenpflichtig) können schriftlich unter info@laica.com angefordert werden. Für Reparaturen und den Austausch von Produkten, für die ein Garantieanspruch besteht, fallen keine Gebühren an. Bei Defekten wenden Sie sich an den Händler; senden Sie NICHTS direkt an LAICA. Keine der Garantieleistungen (einschließlich Produktersatz / Ersatz von Komponenten) führt zu einer Verlängerung der ursprünglichen Garantiedauer des ausgetauschten Produkts. Der Hersteller entzieht sich jeglicher Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt von Personen, Sachen und Haustieren durch Nichteinhaltung der im entsprechenden Handbuch angegebenen Anweisungen (insbesondere die Hinweise bezüglich Installation, Verwendung und Wartung des Geräts) verursacht werden. Es steht dem stets um Qualitätsverbesserung bemühten Unternehmen Laica frei, an seinen Produkten ohne Vorankündigung umfassende oder partielle mit den Produktionsanforderungen zusammenhängende Änderungen vorzunehmen, ohne dass dem Unternehmen oder den Händlern dabei jegliche Verantwortung zukommt. Für weitere Informationen: www.laica.it.



BOUILLLOIRE DUAL FLO - INSTRUCTIONS ET GARANTIE

Cher client, Laica souhaite vous remercier pour la préférence accordée à ce produit, conçu selon des critères de fiabilité et de qualité qui sauront vous satisfaire pleinement.

IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION

CONSERVER POUR TOUTE REFERENCE FUTURE



Le mode d'emploi doit être considéré comme faisant partie du produit et conservé pendant tout le cycle de vie de celui-ci. En cas de cession de l'appareil à un autre propriétaire, lui remettre toute la documentation. Pour une utilisation sûre et correcte du produit, l'utilisateur doit lire attentivement les instructions et les avertissements contenus dans le manuel car ils fournissent des informations importantes concernant la sécurité, les instructions pour l'utilisation et l'entretien. En cas de perte du manuel d'instructions ou de nécessité d'obtenir plus d'informations, remplir le formulaire prévu que l'on peut trouver sur le site <https://www.laica.it/> dans la section Faq et Assistance.

SOMMAIRE

LÉGENDE DES SYMBOLES	page 44
MISES EN GARDE SUR LA SÉCURITÉ	page 44
DESCRIPTION DU PRODUIT	page 47
MODE D'EMPLOI	page 47
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	page 50
PROCÉDURE D'ÉLIMINATION	page 51
GARANTIE	page 52

LÉGENDE DES SYMBOLES



Avertissements



Interdiction



Par aliments



Surfaces
chaudes

MISES EN GARDE SUR LA SÉCURITÉ

Les précautions de sécurité doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques, notamment les suivantes :

- Contrôler, avant l'utilisation du produit, que l'appareil se présente intact sans dommages visibles. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et s'adresser au revendeur.
- Conserver l'emballage hors de portée des enfants : risque de suffocation.
- Avant de brancher l'appareil s'assurer que les données de la tension de réseau figurant sur la plaquette des données située sur le fond du produit correspondent à celles du réseau électrique utilisé.
- Cet appareil devra être destiné exclusivement à l'utilisation pour laquelle il a été conçu et de la façon indiquée dans la notice. Toute autre utilisation est non conforme et donc dangereuse. Le fabricant ne peut être retenu responsable pour les éventuels dommages dérivant d'usages impropres ou erronés.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans.
- L'utilisation et l'entretien de cet appareil peuvent être effectués par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes inexpérimentées, uniquement sous la surveillance spéciale de la part d'un adulte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans
- ⊗ NE jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance, l'éteindre après l'utilisation et le débrancher de la prise secteur.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil sans l'altérer. Pour les réparations, toujours s'adresser au revendeur.
- ⊗ NE PAS faire fonctionner l'appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés, ou après un dysfonctionnement, une chute ou un dommage quelconque.
- ⊗ NE PAS brancher ou débrancher l'appareil ni l'utiliser avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- ⊗ NE TIREZ PAS sur le cordon d'alimentation ou sur la base de l'appareil lui-même pour le débrancher de la prise murale.
- Traiter le produit avec soin, en le protégeant contre les chocs, les variations de température extrêmes, l'humidité, la poussière, le soleil et les sources de chaleur.
- Débranchez la prise électrique immédiatement après utilisation et toujours avant le nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'ajouter ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
- Pour vous protéger contre les risques électriques, n'immergez pas le câble, la fiche, la base électrique ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Si un appareil électrique tombe dans l'eau, ne pas essayer de le prendre

mais débrancher immédiatement la fiche de la prise de courant.

- ⊗ Attention ! NE PAS intervenir pour aucune raison sur le câble électrique. En cas de dommages, contacter le revendeur.
- ⊗ Déroulez le câble sur toute sa longueur. NE laissez PAS le câble pendre sur le bord de la table ou de l'étagère ou toucher des surfaces chaudes.
- ⊗ N'utilisez JAMAIS d'adaptateurs pour des tensions d'alimentation autres que celles indiquées sur l'étiquette de données située sous l'appareil.
- ⊗ Ne PAS utiliser l'appareil à l'extérieur.

**ATTENTION ! AVANT D'UTILISER CET APPAREIL**

- ⊗ NE PAS utiliser l'appareil à d'autres fins que de faire bouillir de l'eau. D'autres liquides peuvent contaminer l'intérieur de la bouilloire.
- ⊗ NE PAS toucher les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
 - L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures physiques.
- ⊗ NE PAS placer sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
- ⊗ NE PAS fermer la sortie de distribution pendant que l'eau coule. Soyez extrêmement prudent lorsque vous manutentionnez des équipements contenant des liquides chauds.
- ⊗ NE PAS utiliser la bouilloire sans le couvercle en place. Si le couvercle est laissé ouvert alors que la bouilloire est chaude, des brûlures peuvent se produire.
 - Assurez-vous que le bac d'égouttage est toujours en place et qu'une tasse se trouve sur le bac d'égouttage lorsque la porte d'alimentation en eau est ouverte. Gardez les mains éloignées de la porte d'alimentation en eau lorsqu'elle est ouverte.
 - Fermez toujours le bec d'alimentation d'eau avant de retirer la bouilloire de sa base afin d'éviter tout risque d'ébouillantage dû à l'eau résiduelle dans le bec d'alimentation après avoir fait bouillir une tasse.
- ⊗ NE PAS remplir la bouilloire au-delà du niveau maximal MAX. Si la bouilloire est remplie au-delà du niveau prédéfini, l'eau bouillante peut s'échapper.
 - Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec la base d'alimentation fournie.
- ⊗ NE PAS mouiller la base électrique et/ou son connecteur.
-  Les surfaces peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Après utilisation, la surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle.
-  Utilisez l'appareil conformément à ces instructions. Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures potentielles, un choc électrique ou d'autres dangers.

DESCRIPTION DU PRODUIT (vedi fig.1)

1. Couvercle
2. Bec verseur
3. Orifice de distribution d'eau
4. Bouton d'ouverture de l'orifice de distribution d'eau "  "
5. Socle d'alimentation
6. Poignée
7. Fenêtre de niveau d'eau
8. Bouton d'ouverture du couvercle
9. Bouton de mise en marche "I"
a. Bouton de réglage du dosage de l'eau pour la distribution d'une seule tasse
10. Bouton d'arrêt "O"
11. Bac récupérateur
12. Filtre

DONNÉES TECHNIQUES

- Tous les matériaux sont de qualité alimentaire 
- Capacité en eau : Min. 0,75 L, Max. 1,5 L
- Caractéristiques de l'alimentation électrique : 220-240V ~ 50-60Hz 2000-2400W
- Fiche fournie : CEE 7/7
- Conditions environnementales de conservation : +5 °C +45 °C ; humidité relative ≤ 95 %

MODE D'EMPLOI

INSTALLATION

Le fil d'alimentation fourni est court pour éviter qu'il s'emmêle ou les risques de trébucher sur un long fil. Il est possible d'utiliser une rallonge en prenant des précautions. En cas d'utilisation d'une rallonge, la capacité électrique indiquée sur le fil d'alimentation amovible ou la rallonge doit correspondre au minimum à la capacité électrique de l'appareil. Si l'appareil dispose d'une mise à la terre, la rallonge doit comprendre trois fils de mise à la terre. La rallonge doit être installée de manière à ne pas pendre du plan de travail ou de la table pour éviter que des enfants ne puissent la tirer ou trébucher.

PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT

1. Retirez le matériel d'emballage et enlevez les autocollants éventuels.
2. Assurez-vous que le filtre est installé dans la bouilloire.
3. Lorsque vous utilisez le produit pour la première fois, nettoyez-le comme indiqué dans le paragraphe « Nettoyage et entretien ».
4. Branchez la base d'alimentation à une prise électrique.
5. Remplissez la bouilloire d'eau froide du robinet jusqu'au niveau maximum « MAX ». Faites bouillir l'eau et jetez-la. Répétez cette opération deux ou trois fois.
6. La bouilloire est maintenant prête à être utilisée.

UTILISATION DU PRODUIT



Ne branchez JAMAIS la bouilloire sur une prise électrique lorsqu'elle est vide. NE PAS utiliser l'appareil à d'autres fins que de faire bouillir de l'eau. D'autres liquides peuvent contaminer l'intérieur de la bouilloire. NE PAS remplir la bouilloire lorsqu'elle est sur sa base électrique qui est déjà connectée à la prise électrique. NE PAS remplir au-delà du niveau MAX indiqué sur le produit. Un remplissage excessif peut provoquer une fuite d'eau pendant l'ébullition. NE PAS essayer de connecter d'autres équipements à la base d'alimentation ou de modifier le connecteur de quelque manière que ce soit.

1. Placez la base électrique de la bouilloire sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur.
2. Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture du couvercle et remplissez d'eau jusqu'au niveau minimum « MIN » (0,75 L).
3. Fermer avec le couvercle.
4. Placez la bouilloire sur la base et assurez-vous qu'elle est bien fixée.
5. Branchez la fiche de la base sur une prise électrique.
6. Dirigez le bec de la bouilloire loin des meubles, des murs, etc. afin d'éviter les dommages causés par la vapeur.
7. Appuyez sur le bouton d'allumage « I » situé sur le couvercle : le voyant blanc, visible à travers la fenêtre du niveau d'eau, s'allume. Ce voyant indique que le cycle d'ébullition a commencé. Lorsque l'eau a bouilli, le voyant s'éteint et la bouilloire s'éteint. Pour éteindre la bouilloire à tout moment, appuyez sur le bouton d'arrêt « O ».

IMPORTANT :

- La bouilloire s'éteint automatiquement une fois le cycle d'ébullition terminé.
- Si la bouilloire est retirée de la base avant la fin du cycle d'ébullition, elle s'éteint automatiquement.
- Pour éteindre la bouilloire avant la fin du cycle d'ébullition, appuyez sur le bouton d'arrêt « 0 ».



N'ouvrez PAS le couvercle lorsque la bouilloire est chaude.
Si vous souhaitez utiliser à nouveau la bouilloire, laissez refroidir l'interrupteur de sécurité thermique pendant 60 secondes, puis appuyez sur le bouton d'allumage « I ».
Si la bouilloire est mise en marche par erreur alors qu'elle est vide, le thermostat effectue automatiquement un cycle marche/arrêt pour éviter que la bouilloire ne surchauffe. Si cette situation se produit, appuyez sur le bouton d'arrêt « 0 » et débranchez immédiatement la bouilloire. Laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir à nouveau.

8. Après utilisation, remettez la bouilloire sur sa base ou sur une surface résistant à la chaleur.
9. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.

MODE DE DISTRIBUTION D'UNE SEULE TASSE

1. Suivez les étapes 1 à 6 de la section « UTILISATION DU PRODUIT ».
2. Placez le bac d'égouttage devant la porte d'alimentation en eau (voir Fig. 1).
3. Ouvrez la porte d'alimentation en eau en appuyant sur le bouton d'ouverture "☰".
4. Placez une tasse sur le bac d'égouttage. NOTE IMPORTANTE : Une tasse doit TOUJOURS être placée sur le bac d'égouttage lorsque la porte d'alimentation en eau est ouverte.
5. Sélectionnez la taille de la tasse souhaitée en tournant le bouton autour du bouton d'allumage et appuyez sur le bouton d'allumage « I ».
6. Lorsque l'eau bout, elle est automatiquement versée dans la tasse par la porte d'alimentation en eau et la bouilloire s'éteint.

IMPORTANT :

- La bouilloire s'éteint automatiquement une fois le cycle d'ébullition terminé.
- Pour éteindre la bouilloire avant la fin du cycle d'ébullition, appuyez sur le bouton d'arrêt.

7. Fermez la porte de l'alimentation en eau.
8. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.
9. Videz le bac d'égouttage si nécessaire.



NE PAS fermer la porte d'alimentation pendant l'alimentation en eau, attendre TOUJOURS que l'alimentation soit terminée.

Fermez TOUJOURS le bec d'alimentation d'eau avant de retirer la bouilloire de sa base. Le distributeur sera chaud au toucher après la distribution.

Si la bouilloire est retirée de la base avant la fin du cycle d'ébullition, elle s'éteint automatiquement.

Si la bouilloire est mise en marche par erreur alors qu'elle est vide, le thermostat effectue automatiquement un cycle marche/arrêt pour éviter que la bouilloire ne surchauffe. Si cette situation se produit, appuyez sur le bouton d'arrêt « 0 » et débranchez immédiatement la bouilloire. Laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir à nouveau.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.

- Débranchez la base d'alimentation électrique de la prise électrique. Videz la bouilloire et laissez-la refroidir avant de la nettoyer.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide et séchez-le soigneusement.
- ⊗ NE PAS utiliser de nettoyeurs abrasifs.
- ⊗ NE PAS immerger la bouilloire ou la base d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.
- Rincez le bac d'égouttage à l'eau courante et séchez-le soigneusement.

DÉTARTRAGE

Dans des conditions normales d'utilisation, le calcaire s'accumule à l'intérieur de la bouilloire et recouvre la plaque d'acier inoxydable. Le calcaire accumulé à l'intérieur de la bouilloire doit être éliminé.

- Versez 500 ml d'eau et 500 ml de vinaigre de vin blanc dans la bouilloire et appuyez sur le bouton d'allumage « I » pour faire bouillir. Laissez le mélange bouilli agir pendant plusieurs heures ou toute la nuit. Jetez le mélange et

remplissez à nouveau la bouilloire d'eau fraîche jusqu'au niveau MAX. Faites bouillir l'eau et jetez-la.

- Pour une accumulation plus évidente de calcaire, utilisez du vinaigre pur, faites-le bouillir et laissez-le agir toute la nuit. Jetez le vinaigre et remplissez la bouilloire d'eau fraîche jusqu'au niveau MAX, faites bouillir et jetez.
- Si le calcaire est toujours présent après avoir utilisé du vinaigre pur, utilisez un produit spécial pour détartrer les bouilloires (à usage alimentaire) et suivez les instructions du fabricant.

REMARQUE :

- L'accumulation de calcaire peut être réduite en retirant l'eau après avoir utilisé la bouilloire et en la remplissant à nouveau lorsque cela est nécessaire.
- Le processus de détartrage doit être répété périodiquement.
- L'utilisation d'eau filtrée peut contribuer à prolonger la durée de vie de l'appareil en réduisant l'accumulation de calcaire.

PIÈCES DE RECHANGE DISPONIBLES :

- Bac d'égouttage : code AKJ002
- Filtre : code AKJ001

PROCÉDURE D'ÉLIMINATION

Le symbole placé sur le fond de l'appareil indique la récolte séparée des appareils électriques et électroniques (Dir. 2012/19/Eu-WEEE). A la fin de la vie utile de l'appareil, il ne faut pas l'éliminer comme déchet municipal solide mixte; il faut l'éliminer chez un centre de récolte spécifique situé dans votre zone ou bien le rendre au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau appareil du même type et prévu pour les mêmes fonctions. Dans le cas où l'appareil à éliminer serait de dimensions inférieures à 25 cm, on peut le rendre à un point de vente ayant un métrage supérieur à 400 m² sans l'obligation d'acheter un nouveau dispositif similaire. Cette procédure de récolte séparée des appareils électriques et électroniques se réalise dans une vision d'une politique de sauvegarde, protection et amélioration de la qualité de l'environnement et pour éviter des effets potentiels sur la santé humaine dus à la présence de substances dangereuses dans ces appareils ou bien à un emploi non autorisé d'elles ou de leurs parties. Attention! Une élimination incorrecte des appareils électriques pourrait impliquer des pénalités.

CE Ce produit est indiqué pour en emploi domestique. La conformité, prouvée par le marquage CE indiqué sur le dispositif, est relative à la directive 2014/30/Eu concernant la compatibilité électromagnétique, à la 2014/35/Eu concernant le matériel électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension, à la 2011/65/UE sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC (ERP). Ce produit est un instrument électronique qui a été vérifié pour garantir, à l'état actuel des connaissances techniques, soit de ne pas interférer avec d'autres appareils placés aux alentours (compatibilité électromagnétique) soit d'être sécurisé si utilisé selon les indications des instructions pour l'emploi. En cas de comportements anormaux du dispositif, ne pas prolonger l'emploi et éventuellement contacter directement le producteur.

GARANTIE

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la livraison du bien, ou pour une durée supérieure prévue par la législation nationale de résidence du consommateur. Cette prévision est conforme à la législation italienne et européenne. Les produits Laica sont conçus pour un usage domestique et ne sont pas autorisés dans les établissements publics. La garantie ne couvre que les défauts de fabrication et n'est pas valable si les dommages sont causés par un événement accidentel, une utilisation incorrecte, une négligence ou une mauvaise utilisation du produit. Utiliser seulement les accessoires fournis ; l'utilisation d'accessoires différents peut entraîner l'annulation de la garantie. N'ouvrir en aucun cas l'appareil ; en cas d'ouverture ou d'altération, la garantie expire définitivement. La garantie ne s'applique pas aux pièces sujettes à l'usure et aux batteries lorsqu'elles sont fournies. La garantie déchoit lorsque 2 années, ou toute autre durée supérieure prévue par la législation nationale de résidence du consommateur, se sont écoulées après la livraison ; dans ce cas, les interventions d'assistance technique seront effectuées sur paiement. Des informations sur les interventions d'assistance technique, prises en garantie ou payantes, pourront être demandées en contactant info@laica.com. Les réparations et les remplacements de produits qui entrent dans les termes de la garantie sont gratuits. En cas de pannes, s'adresser au revendeur ; NE PAS expédier directement à LAICA. Toutes les interventions en garantie (y compris le remplacement du produit ou d'une pièce de celui-ci) ne prolongeront pas la période de garantie d'origine du produit remplacé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage pouvant

découler directement ou indirectement de personnes, d'objets et d'animaux de compagnie, par le non-respect de toutes les instructions figurant dans ce mode d'emploi et en ce qui concerne, de manière particulière, les mises en garde sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. La société Laica a le droit, en étant constamment engagée dans l'amélioration de ses produits, de modifier sans préavis, en tout ou en partie, ses produits en fonction des besoins de production, sans que cela n'implique aucune responsabilité de la part de Laica ou de ses revendeurs. Pour plus d'informations : www.laica.it.



LAICA
®

**TAGLIANDO
DI CONTROLLO
KJ2000W**

**BOLLITORE
DUAL FLO**

KJ03 - 03/2022

LAICA®

Manufacturer: **LAICA S.p.A.**

Company with sole shareholder and subject to the management and coordination of Strix Group Plc.

Viale del Lavoro, 10
36048 Barbarano Mossano (VI) - Italy
Phone +39 0444 795314
info@laica.com

www.laica.it